

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор Таджикского
национального университета,
д.ю.н., профессор Насриддинзода Э.С.

« 01 » 2024 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ТАДЖИКСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА

Диссертация Одинаевой Мафтуны Толибовны на тему «Преодоление языковой и речевой интерференции при обучении русскому языку в таджикской школе» выполнена на кафедре методики преподавания русского языка и литературы Таджикского национального университета.

В период подготовки диссертации Одинаева Мафтуна Толибовна являлась докторантом (PhD) кафедры методики преподавания русского языка и литературы Таджикского национального университета.

В 2015 году Одинаева Мафтуна Толибовна окончила Таджикский государственный педагогический университет имени С.Айни с присвоением степени бакалавра по специальности «Русский язык и литература в национальных школах».

Одинаева Мафтуна Толибовна в 2017 году окончила магистратуру ФГБОУ Башкирского государственного педагогического университета имени М Акмуллы (Уфа, Россия) по направлению «Педагогическое образование» с присвоением степени магистра.

С 2020 года по 2023 год обучалась в докторантуре (PhD) на кафедре методики преподавания русского языка и литературы Таджикского национального университета по специальности 6D012200 – русский язык и литература в школах с нерусским языком обучения (6D012201.02 – теория и методика обучения (профессиональное образование)).

Научный руководитель – Рузиева Лола Толибовна, доктор педагогических наук, профессор кафедры общего языкознания и сравнительной типологии факультета русской филологии Таджикского национального университета. †

По итогам обсуждения принято следующее **заключение:**

Актуальность избранной темы связана с недостаточной постановкой проблемы, важностью изучения интерференции в речи билингвов и методов её устранения в школе. Изучение интерференции в речи билингвов и работа по её устранению в школе имеет большое социокультурное, образовательное и научное значение, так как способствует эффективной адаптации билингвов в обществе, повышает качество образования и способствует межкультурному взаимопониманию.

Диссертационная работа выполнена автором на основе глубокого анализа фундаментальных трудов современной лингвистической и методической науки, анализа и обобщения данных исследования и экспериментальной работы.

Одинаева Мафтуна Толибовна проработала обширный научный и научно-методический материал, обобщила собственный опыт работы. Диссертант чётко сформулировала цель и задачи исследования, определила его объект, предмет и гипотезу.

Цель исследования состоит в том, чтобы исследовать механизмы и особенности интерференции в речи билингвов и её влияние на языковое поведение, коммуникацию и образовательные результаты, выработать методические приемы по устранению интерференции в школьной среде.

Научная новизна исследования заключается в том, что в нем дана научно обоснованная и экспериментально проверенная методическая система по устранению интерференции у учащихся в средней общеобразовательной школе. В том числе:

– описано явление интерференции как лингвистическая проблема и рассмотрен билингвизм как условие проявления интерференции;

– проведен анализ грамматической интерференции (межъязыковой и внутриязыковой) в речи таджикских учащихся:

– определена система работы, которая направлена на предупреждение и устранение интерференционных ошибок при анализе письменной и устной речи таджикских учащихся.

Теоретическая значимость исследования заключается

- в теоретическом обосновании интерференции как лингвистической проблемы;

- в выявлении представлений и ассоциаций о билингвизме как условии проявления интерференции;

- в экспериментальной доказательной базе по эффективности представленной системы упражнений по предупреждению и устранению интерференционных ошибок при анализе письменной и устной речи таджикских учащихся.

Практическая значимость диссертационного исследования

заключается в том, что материал исследования может быть использован в процессе изучения русского языка в средней общеобразовательной школе, преподавателями вузов на лекциях, практических и лабораторных занятиях по русскому языку и по методике его преподавания в национальной аудитории при чтении специальных курсов. Представленная методическая система упражнений поможет учителям определить и устранить интерференцию в речи, а также развивать языковые навыки и коммуникативную компетенцию у билингвов.

Полученные в ходе обучающего эксперимента данные о степени предупреждения и устранения интерференционных ошибок при анализе письменной и устной речи таджикских учащихся свидетельствуют о заметном улучшении качества речевой деятельности обучаемых, прочном

усвоении языковых средств (фонетика, лексика, грамматика) и их использования в процессе речевого действия учащихся на занятиях русского языка.

Научные положения, выводы и рекомендации обоснованы единством методологических и педагогических принципов исследования, диалектическим подходом к оценке педагогического процесса, конкретно поставленными задачами, четко сформулированной гипотезой (ее обоснованности, доступности проверки).

Комплексность исследования, требующая вычисления качественной и количественной характеристик системы позволили автору с достаточной степенью вероятности подтвердить выдвинутую гипотезу и с глубоким научным анализом и стройной логической последовательностью аргументировать основные положения и выводы, которые свидетельствуют об эффективности, разработанной автором педагогической системы, включающей в себя отбор специальных заданий, материалов, со статистически значимой экспериментальной проверкой, полученных выводов из практики обучения.

Достоверность и обоснованность научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации, обеспечивается исходными методологическими позициями, применением комплекса методов при решении поставленных задач, опорой на теоретические и эмпирические методы исследования, подтверждением положений, выдвинутых в гипотезе.

Основные результаты исследования представлены в 1 учебно-методическом пособии, в 24 научных статьях, опубликованных в сборниках научных работ, в материалах Международных научных конференций, из них 4 – в изданиях из Перечня ведущих рецензируемых изданий, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан.

Статьи, опубликованные в изданиях из Перечня ведущих рецензируемых изданий, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан:

1. **Одинаева М.Т., Рузиева Л.Т.** Исправление и предупреждение речевых и грамматических ошибок на занятиях русского языка в таджикской школе. Вестник Таджикского национального университета. №5. Душанбе. - 2024. С.148-155. ISSN 2074-1847.

2. **Одинаева М.Т.** Анализ грамматической интерференции на уроках русского языка. Вестник Таджикского национального университета. №6 (часть 1). Душанбе. -2024. С.332-342. ISSN 2074-1847.

3. **Одинаева М.Т.** Интерференция в русской речи студентов-носителей таджикского языка. Вестник Таджикского национального университета. №6 (часть 2). Душанбе. -2024. С.244-258. ISSN 2074-1847.

4. **Одинаева М.Т.** Устранение явления интерференции при обучении русскому языку. Вестник Таджикского национального университета. №7. Душанбе. -2024. С.161-167. ISSN 2074-1847.

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Диссертация Одинаевой Мафтуны Толибовны «Преодоление языковой и речевой интерференции при обучении русскому языку в таджикской школе» представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней.

2. Диссертация Одинаевой Мафтуны Толибовны «Преодоление языковой и речевой интерференции при обучении русскому языку в таджикской школе» рекомендуется к защите на соискание ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D012200 – русский язык и литература в школах с нерусским языком обучения (6D012201.02 – теория и методика обучения (профессиональное образование)).

Заключение принято на заседании кафедры методики преподавания русского языка и литературы Таджикского национального университета.

Присутствовало на заседании 14 человек. Результаты голосования «за» - 14 человек, «против» - нет, «воздержалось» - нет. Решение принято единогласно, протокол №2 от 28 июня 2024 года.

Заведующая кафедрой методики преподавания
русского языка и литературы

Таджикского национального университета,

кандидат педагогических наук, доцент

Абдуллоева

Тутиниссо Менгулоевна

Контактная информация:

Адрес: 734025, г, Душанбе, Республика Таджикистан, проспект Рудаки, 17

Тел.: (+992 377) 2217711; моб.: +(992) 988 50 10 13

E-mail: abdulloeva.64@mail.ru

Подпись Абдуллаевой Т.М. заверяю:

Начальник УК и спецчасти ТНУ



Тавкиев Э.Ш.

1 0 7 . 2 4